



21 SEP. 1964
F
"Neuseeland"

SHAG Schweizerisches Hilfswerk
für aussereuropäische Gebiete

SATA Swiss Association
for Technical Assistance

ASRE Aide suisse à des
régions extra-européennes

LA

| | | | | | | |
|-----------------------|------|--------------|----|--|--|-----|
| an | PI | WP | WM | | | a/a |
| Datum | 24/9 | 24.9. | | | | |
| Visa | Pi | WP | WM | | | WM |
| EPD | | 21 SEP. 1964 | | | | |
| Ref. E. 311 - Nepal 2 | | | | | | |

Herrn
Botschafter Dr. A. Lindt
Delegierter des Bundesrates
für Technische Zusammenarbeit
Eidg. Politisches Departement
3003 Bern

PI / WP / WM

Zürich 7/44 Kantstrasse 12 Telefon 051/47 23 00 Postcheck VIII 7200 + V 1155 Telegramm Swissaidforta

Zürich, 16. September 1964 ER/fr

Betrifft : Milchwirtschaftsprogramm Nepal/Neuseeländische Pläne

Sehr verehrter Herr Botschafter,

Wir senden Ihnen in der Beilage zu Ihrer Orientierung Kopie eines Schreibens vom 29. August 1964, das die Schweizerische Botschaft in Delhi an unseren Teamleiter in Nepal gerichtet hat. Die Neuseeländer scheinen demzufolge bereit zu sein, zum einen eine umfangreiche finanzielle Hilfe zu gewähren, zum anderen wiederum mit Schweizer Experten zusammen zu arbeiten. Wir haben also die Aufgabe, wie bis anhin auf längere Dauer schweizerische Fachleute für dieses Programm zur Verfügung zu stellen.

Um eine Kontinuität des Aufbaues im Milchwirtschaftsprogramm in Nepal zu gewährleisten, das von Schweizer Pionieren begonnen wurde, nicht zuletzt auch gegenüber einem Teil der schweizerischen Öffentlichkeit dadurch verpflichtet, dass das Dairy- und die Käseprojekte in der Nepalarbeit zum Symbol einer charakteristischen Schweizer Entwicklungshilfe wurden, sehen wir uns veranlasst, jede Möglichkeit einer Weiterführung dieser Aktion ernsthaft zu prüfen. Wir würden es deshalb sehr begrüßen, wenn auf diplomatischem Wege eine koordinierte Aktion zwischen DftZ, Wellington und dem SHAG gesichert werden könnte. Nur durch eine möglichst reibungslose Zusammenarbeit zwischen Neuseeland und uns Schweizern ist eine zweckmässige Weiterentwicklung und Führung des Milchwirtschaftssektors, dieses wichtigen Zweiges der nepalesischen Wirtschaft, möglich. Gerade durch den Einsatz von Herrn Dr. M. Bachmann, falls er von Ihnen delegiert werden kann, könnten sehr günstige Voraussetzungen für diese weitere Zusammenarbeit geschaffen werden.

Wir wären Ihnen sehr zu Dank verpflichtet, wenn Sie sich unserem Wunsche anschliessen und veranlassen könnten, dass mit Wellington auf offiziellem diplomatischem Wege in dieser Angelegenheit baldmöglichst Verbindung aufgenommen wird.

Wir versichern Sie, sehr verehrter Herr Botschafter, des Ausdrucks unserer vorzüglichen Hochachtung.

SCHWEIZERISCHES HILFSWERK FUER
AUSSEREUROPAEISCHE GEBIETE

Der Zentralpräsident :

A. G. Daeniker.

Dr. A. Daeniker

Der Zentralsekretär :

W. Erismann

W. Erismann

Dodis



Vorläufig
haben.

Praktikum -
Neuseeland.

Copie

9.9.64
9Embassy of Switzerland
in India

Ne Delhi, le 29 août 1964.

Ref. A.66.13-EX/nj

Monsieur Robert Jenny
Swiss Association for Technical Assistance
Ekanta Kuna
Jalwakahel
KATHMANDU

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 19 de ce mois concernant les programmes laitiers au Népal.

Mon collègue, M. Douglas Law, de la haute commission néo-zélandaise vient de me faire savoir que les plans de M. Foy auraient été acceptés par le Ministère compétent à Wellington, mais qu'ils devaient être encore soumis à d'autres instances avant d'être complètement mis au point. M. Law se rendra à Kathmandu dès que des propositions concrètes pourront être faites aux autorités népalaises et il m'a promis qu'il me téléphonerait auparavant pour que je puisse vous annoncer sa visite, car il tient vivement à vous parler. Son séjour à Kathmandu aura lieu, je présume, dans la 2e ou 3e semaine de septembre.

Pour le moment, les autorités néo-zélandaises ont l'intention de demander à un expert laitier néo-zélandais résidant à Dacca de se rendre tous les mois à Kathmandu pour suivre l'activité des programmes laitiers au Népal. D'après M. Law, les autorités néo-zélandaises seraient très heureuses si la Suisse pouvait fournir un "dairy adviser" résident à Kathmandu; il est persuadé qu'une collaboration fructueuse pourrait s'établir entre notre conseiller suisse et l'expert néo-zélandais de Dacca et qu'une telle solution serait jugée à Wellington extrêmement satisfaisante. Comme M. Law compte se rendre le mois prochain à Kathmandu, il serait bon que vous discutiez avec lui cette question avant de prendre une décision.

Je pense moi-même aussi me rendre à Kathmandu en septembre et me réjouis de vous y revoir. Entre-temps, veuillez présenter mes hommages à votre femme et croire, cher Monsieur, à mes meilleurs sentiments.

sig. O. Exchaquet